

La traduzione di questa pagina è stata generata mediante la traduzione automatica [Link]. Le traduzioni automatiche possono contenere errori che rischiano di compromettere la chiarezza e l'accuratezza del testo; la Mediatrice non accetta alcuna responsabilità per eventuali discrepanze. Per le informazioni più affidabili e la certezza del diritto, La preghiamo di fare riferimento alla versione in lingua originale in inglese il cui link si trova in alto. Per ulteriori informazioni consultate la nostra [politica linguistica e di traduzione](#) [Link].

Decisione concernente il rifiuto del Centro satellitare dell'Unione europea di concedere l'accesso del pubblico a documenti concernenti la situazione al confine tra Bielorussia e Polonia (caso 130/2022/SF)

Decisione

Caso 130/2022/SF - Aperto(a) il 04/02/2022 - Decisione del 11/07/2022 - Istituzione coinvolta Centro satellitare dell'Unione europea (Cattiva amministrazione non riscontrata) |

Il caso riguardava una richiesta di accesso del pubblico a documenti detenuti dal Centro satellitare dell'Unione europea (SatCen) concernenti la situazione dei migranti al confine bielorosso. SatCen ha rifiutato di divulgare i documenti adducendo che la loro diffusione avrebbe potuto minare la tutela dell'interesse pubblico per quanto concerne la difesa e le questioni militari nonché le relazioni internazionali degli Stati membri dell'UE.

La Mediatrice ha ritenuto che SatCen fosse legittimato a negare l'accesso del pubblico ai documenti richiesti. Non avendo riscontrato cattiva amministrazione, la Mediatrice ha archiviato il caso.

La Mediatrice ha accolto favorevolmente la decisione del SatCen di aggiornare le proprie norme in materia di accesso del pubblico ai documenti e lo ha esortato a seguire la sua «breve guida per la pubblica amministrazione dell'UE sulle politiche e le prassi per l'attuazione dell'accesso del pubblico ai documenti».

Contesto della denuncia

1. Il Centro satellitare dell'Unione europea [1] (SatCen) sostiene le azioni e il processo decisionale dell'UE nel settore della politica estera e di sicurezza comune fornendo, su richiesta del Consiglio dell'UE o dell'alto rappresentante dell'Unione per gli affari esteri e la politica di



sicurezza, prodotti e servizi derivanti dallo sfruttamento dei dati di immagini di Copernicus [2] .

2. Nel dicembre 2021 il denunciante ha chiesto al SATCEN di concedere l'accesso del pubblico [3] alle *"ultime tre relazioni e serie di mappe sulla situazione dei migranti frontalieri bielorusi"* .

3. Nel gennaio 2022 il SATCEN ha rifiutato l'accesso del pubblico a tali documenti nella loro interezza. A tal fine, ha invocato un'eccezione ai sensi della legislazione dell'UE sull'accesso ai documenti [4] , sostenendo che i documenti richiesti potevano essere divulgati solo agli utenti autorizzati di Copernicus. I documenti contengono analisi operative che non sono destinate all'uso pubblico.

4. Il denunciante ha chiesto al SATCEN di riesaminare la propria decisione (presentando una "domanda di conferma"). Il SatCen ha mantenuto la sua decisione di rifiutare l'accesso, sostenendo che la divulgazione dei documenti pregiudicherebbe la tutela dell'interesse pubblico per quanto riguarda la difesa e le questioni militari, nonché le relazioni internazionali. Ha spiegato che il SatCen è essenziale per rafforzare le funzioni di allarme rapido e di monitoraggio delle crisi nel contesto della politica estera e di sicurezza comune, in particolare della politica di sicurezza e di difesa comune. Pertanto, essa segue norme specifiche sull'accesso del pubblico ai documenti e a tutti i prodotti che sviluppa nel quadro Copernicus sono accessibili solo agli utenti autorizzati.

5. Insoddisfatto del risultato, il denunciante si è rivolto al Mediatore nel gennaio 2022.

L'inchiesta

6. Il Mediatore ha avviato un'indagine sul rifiuto del SATCEN di concedere l'accesso del pubblico ai documenti richiesti.

7. Nel corso dell'indagine, la squadra investigativa del Mediatore ha incontrato i rappresentanti del SATCEN e ha ispezionato una relazione come campione dei documenti richiesti.

Argomenti presentati al Mediatore

Del denunciante

8. Il denunciante ha sostenuto che il SATCEN non spiegava in che modo la divulgazione avrebbe pregiudicato gli interessi protetti. Egli ha sostenuto che il SATCEN avrebbe dovuto considerare il rilascio parziale dei documenti richiesti. Inoltre, il denunciante ha chiesto, in generale, se i prodotti Copernicus non debbano essere divulgati.

Del SatCen



9. Nel corso della riunione con la squadra investigativa del Mediatore, i rappresentanti del SATCEN hanno fornito ulteriori spiegazioni riservate sul modo in cui la divulgazione dei documenti richiesti comprometterebbe, secondo il SatCen, la tutela dell'interesse pubblico per quanto riguarda la difesa e le questioni militari, nonché le relazioni internazionali.

10. I rappresentanti del SatCen hanno chiarito che il SatCen sviluppa i suoi prodotti utilizzando un deposito dati di immagini Copernicus su richiesta degli utenti autorizzati Copernicus, sotto la supervisione esclusiva dell'alto rappresentante [5] . Pertanto, non detiene prodotti Copernicus accessibili al pubblico.

11. I rappresentanti del SatCen hanno spiegato che le sue norme sull'accesso del pubblico ai documenti erano state adottate nel 2003 e che il SATCEN era in corso di aggiornamento.

Valutazione del Mediatore

12. Le istituzioni e le agenzie dell'UE godono di un ampio margine di discrezionalità nel determinare se la divulgazione di un documento pregiudicherebbe uno qualsiasi degli interessi pubblici tutelati ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, lettera a), del regolamento (CE) n. 1049/2001 [6] , quali la protezione della difesa e delle questioni militari e la protezione delle relazioni internazionali [7] In quanto tale, l'indagine del Mediatore mirava a valutare se vi fosse un errore manifesto nella valutazione del SATCEN su cui ha basato la sua decisione di rifiutare l'accesso ai documenti.

13. A tal fine, la squadra investigativa del Mediatore ha ispezionato uno dei documenti in questione come campione e ha confermato che contiene informazioni meritevoli di protezione. Pertanto, l'accesso parziale ai documenti richiesti non era possibile.

14. Durante l'incontro con i rappresentanti del SatCen, la squadra investigativa del Mediatore ha ottenuto ulteriori spiegazioni riservate. Il SATCEN non era stato in grado di condividere le informazioni contenute in queste spiegazioni con il denunciante, in quanto ciò avrebbe compromesso gli stessi interessi che il SATCEN mira a proteggere trattenendo le informazioni.

15. Sulla base di ciò, il Mediatore ritiene che il SATCEN fosse giustificato nel rifiutare l'accesso ai documenti richiesti.

16. Tenuto conto del carattere sensibile delle informazioni contenute nei documenti in questione, il Mediatore ritiene altresì che il SATCEN abbia fornito al denunciante motivi sufficienti per la sua decisione di rifiutare l'accesso.

17. Nella sua denuncia al Mediatore, il denunciante ha chiesto se, in generale, i prodotti Copernicus non debbano essere divulgati. In tale contesto, il Mediatore riconosce dalle spiegazioni fornite durante la riunione con il rappresentante del SATCEN che il SatCen non detiene informazioni o dati forniti dall'infrastruttura spaziale Copernicus che sarebbero



liberamente disponibili e accessibili ai cittadini [8] . Essa detiene piuttosto solo i prodotti Copernicus che sviluppa su richiesta degli utenti autorizzati sotto la supervisione degli alti rappresentanti nel quadro della politica estera e di sicurezza comune dell'UE.

18. Il Mediatore accoglie con favore l'iniziativa del SatCen di aggiornare le sue norme in materia di accesso del pubblico. In tale contesto, incoraggia il SatCen a seguire la sua "breve guida per l'amministrazione dell'UE sulle politiche e le pratiche per dare attuazione al diritto di accesso del pubblico ai documenti" [9] .

Conclusione

Sulla base dell'indagine, il Mediatore archivia il caso con la seguente conclusione [10] :

Non vi è stata cattiva amministrazione da parte del Centro satellitare dell'Unione europea.

Il denunciante e il SATCEN saranno informati di tale decisione .

Rosita Hickey

Direttore delle indagini

Strasburgo, 11.7.2022

[1] Maggiori informazioni sono disponibili all'indirizzo:

<https://www.satcen.europa.eu/who-we-are/our-mission> [Link]

[2] Copernicus è il programma di osservazione della Terra dell'Unione, costituito da satelliti e sensori, che raccoglie dati per fornire agli utenti informazioni affidabili:

<https://www.satcen.europa.eu/Search/copernicus> [Link]

[3] Il denunciante ha presentato la sua richiesta a norma del regolamento 1049/2001 relativo all'accesso del pubblico ai documenti del Parlamento europeo, del Consiglio e della Commissione:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32001R1049&from=EN> [Link].

Conformemente alla decisione 2014/401/PESC del Consiglio relativa al Centro europeo via satellite

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32014D0401&from=en>)

[Link], il SATCEN ha adottato le proprie "Regole sull'accesso del pubblico ai documenti del SATCEN", tenendo conto dei principi e dei limiti stabiliti dal regolamento (CE) n. 1049/2001.



[4] Per analogia con l'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 1049/2001.

[5] Articoli 2 e 4 della decisione 2014/401/PESC del Consiglio relativa al Centro satellitare dell'Unione europea;

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TEXT/?uri=CELEX%3A32014D0401> [Link]

[6] In analogia l'articolo VI, lettera b), punto i), delle norme sull'accesso del pubblico ai documenti del SATCEN.

[7] V., ad esempio, sentenza del Tribunale dell'11 luglio 2018, *ClientEarth/Commissione*, T-644/16, punti 23-25:

<https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=203913&pageIndex=0&doclang=EN&mode=lst&d>
[Link]

[8] Cfr., ad esempio, gli hub di accesso ai dati convenzionali di Copernicus:

<https://www.copernicus.eu/en/accessing-data-where-and-how/conventional-data-access-hubs>
[Link]

[9] disponibile al seguente indirizzo:

<https://www.ombudsman.europa.eu/en/doc/correspondence/en/149198> [Link]

[10] La presente denuncia è stata trattata nell'ambito del trattamento dei casi delegati, conformemente [alla decisione del Mediatore europeo che adotta le disposizioni di attuazione](#)

[Link]